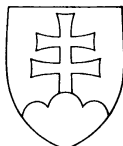


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 3938-11085/37/2007/Heg/720080103/Z1

Bratislava 13.04. 2007



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4 a 8, písm. b) bod 1 a 5, písm. c) bod 7 a 8 zákona o IPKZ a podľa § 17 ods.1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### **zmenu integrovaného povolenia,**

č. 564/OIPK/04-Va/720080103 zo dňa 15.4.2004, ktorým udeľuje súhlas podľa § 8 a § 17 ods. 1 zákona o IPKZ na vykonávanie činností v prevádzke „Spaľovňa odpadu“ (ďalej len prevádzka) prevádzkovateľa Odvoz a likvidácia odpadu a.s., Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava 2, IČO: 00 681 300 v nasledovnom rozsahu:

Právoplatné rozhodnutie č. 564/OIPK/04-Va/720080103 zo dňa 15.4.2004, ktorým sa povoľuje vykonávanie činností v prevádzke „Spaľovňa odpadu“ (ďalej len rozhodnutie) inšpekcia dopĺňa a mení nasledovne:

1. Podľa bodu II/1.10. rozhodnutia a v súlade s § 8 ods.2 písm. a), bod 8 zákona o IPKZ inšpekcia schvaľuje STPP a TOO vypracovaný prevádzkovateľom zo dňa 4.12.2006, a zároveň v súlade s § 8 ods. 2 písm. c/, bod 7 zákona o IPKZ inšpekcia schvaľuje „Prevádzkový poriadok“ vypracovaný prevádzkovateľom zo dňa 16.8.2006.
2. Podľa bodu č. II/1.12. rozhodnutia a v súlade s § 8 ods.2 písm. b/ bod 5 zákona o IPKZ, inšpekcia povoľuje odber podzemnej vody pre technologické účely z vrtov č. RM - 718 a HVP - 3 umiestnených v areáli prevádzky, max. odber zo studní v množstve 25 l.s<sup>-1</sup>.

Prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie odberu podzemnej vody meradlom pre tento účel určeným (vodomerom), ktorého správnosť bola overená v súlade so zákonom o metrológii v aktuálnom znení. Prevádzkovateľ musí viesť v prevádzkovom denníku mesačné záznamy odberu podzemnej vody zo studne. Údaje o odoberaných množstvách podzemných vôd v členení na kalendárne mesiace oznamovať raz ročne do 15. januára nasledujúceho roku na predpísanom tlačive Slovenskému hydrometeorologickému ústavu v Bratislave.

3. Vo výrokovej časti rozhodnutia - Kapitola II. Záväzné podmienky, 2. Limitné hodnoty, časť Emisie do vôd sa dopĺňa text : „Splasťkové vody sú prečerpávané do zásobnej nádrže technologických odpadových vôd a prečerpávané do MCHB ČOV Slovnaft a.s., Bratislava podľa zmluvy č. 3040062006 zo dňa 3.1.2006.

Dažďová kanalizácia prevádzky je zaústená do otvorenej vychladzovacej nádrže na území výhrevne Bratislava – Juh, Bratislavská teplárenská, a.s.“ Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontrolu ukazovateľov znečistenia vypúšťaných povrchových odpadových vôd z prevádzky nasledovne:

NEL - 0,3 mg/l - 1x štvrtročne - Výusť do vychladzovacej nádrže.

Kontrolu ekotoxicity na vodných rastlinách prevádzkovateľ vykoná 2x za sebou v priebehu 1x za pol roka a výsledky doručí inšpekcii.

- Prevádzkovateľ bude vykonávať rozborov odpadových vôd akreditovaným laboratóriom ustanovené Ministerstvom životného prostredia SR.
- Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcii vykonané rozborov vypúšťaných odpadových vôd v termíne do 15. februára za predchádzajúci kalendárny rok.
- Odporúčané metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách sú uvedené v osobitnom vykonávacom predpise zákona o vodách ( v súčasnosti platná vyhl. č. 296/2005 Z.z.).

- 4 Vo výrokovej časti rozhodnutia - Kapitola II. Záväzné podmienky, bod 3. Vznik odpadov : minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie,

- a) bod 3.1 sa dopĺňa o činnosť zhodnocovanie odpadov:

### **R1 Využitie najmä ako palivo alebo na získanie energie iným spôsobom**

#### Podmienky súhlasu R1:

- Energeticky zhodnocovať sa môže:
  - zmesový a ťažko biologicky rozložiteľný komunálny odpad
  - separovaný odpad z cintorínov a parkov s max. obsahom biologickej zložky do 40 %
  - vianočné stromčeky v časovom období od 1. januára do 1. marca príslušného kalendárneho roka,
- nepovoľuje sa zhodnocovať v prevádzke mokrý a zelený komunálny biologický odpad, vhodný na kompostovanie,

- pred samotným spaľovaním, tieto odpady musia byť rovnomerne rozvrstvené a premiešané so zostávajúcim komunálnym odpadom v zhromažďovacom zásobníku spaľovne tak aby neboli prekročené určené emisné limity podľa bodu II 2.8 rozhodnutia.

b) v bode II 3.6 rozhodnutia sa tabuľka dopĺňa o ďalšie odpady produkované činnosťou prevádzky:

Kat. č.	Označenie odpadu	Druh	Množstvo (t/rok)
160103	opotrebované pneumatiky	O	15
160601	olovené batérie	N	50
190102	železné materiály odstránené z popola	O	2 000
200123	vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhl'ovodíky	N	90

Súčasne podľa § 8 ods.2, písm. c/, bod 8 zákona o IPKZ inšpekcia udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa uvedenej tabuľky za dodržania podmienok podľa bodov II/3.2 až 3.5 rozhodnutia.

- Inšpekcia mení znenie bodu II/8.1 rozhodnutia (skúšobná prevádzka) na nové znenie: Prevádzkovateľovi sa povoľuje vykonať skúšku intenzifikácie zachytu emisií HCL prostredníctvom dávkovania 47, 5 % roztoku NaOH do prúdu spalín pred rozprašovací absorbér v čase emisných špičiek po dobu 2 mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia. V termíne do 3 týždňov po testovaní, zaslať inšpekcii hodnotiacu správu.
- Do tabuľky v prílohe č. 1 Rozhodnutia sa dopĺňa riadok „160103 - opotrebované pneumatiky - O“. Platí len pre pneumatiky z vlastnej činnosti.
- Bod II/1 - Opis prevádzky a technických zariadení sa mení:

a/ Tabuľka „Technické údaje plynového horáka“ sa nahrádza nasledovnou :

Výrobca	DUMAG
Typ	DUMAG GÜ – 450 / v
Počet horákov na kotly	2 ks
Maximálny spaľovací výkon horáka	9,74 MW <sub>t</sub>
Minimálny spaľovací výkon horáka	1,00 MW <sub>t</sub>
Maximálna spotreba zemného plynu	980 m <sub>N</sub> <sup>3</sup> .hod <sup>-1</sup>
Minimálna spotreba zemného plynu	100 m <sub>N</sub> <sup>3</sup> .hod <sup>-1</sup>

b/ Tabuľka „Technické údaje generátora“ sa nahrádza nasledovnou :

Výrobca	AVK Deutschland GmbH & Co.KG
Typ	DIG 156 n/4w
Elektrický výkon pri menovitom množstve pary	6300 kW <sub>e</sub>
Elektrický výkon pri maximálnom množstve pary	6500 kW <sub>e</sub>
Zdanlivý výkon	7500 kVA

**Ostatné podmienky rozhodnutia inšpekcie ( č. 564/OIPK/04-Va/720080103 zo dňa 15.4.2004) zostávajú v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4, bod 8, písm. b) bod 1 a bod 5, písm. c) bod 7, bod 8 zákona o IPKZ a podľa § 17 ods.1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. 10/145/06-A/šp zo dňa 16.8.2006.

Predmetom vydania zmeny integrovaného povolenia bolo doplnenie spôsobu zhodnocovania odpadov v prevádzke o činnosť R1 – Využitie najmä ako palivo alebo na získanie energie podľa prílohy č. 2 zákona č. 223/2001 o odpadoch v znení neskorších predpisov, schválenie intenzifikácie technológie zachytávania emisií HCl, súhlas na odber podzemných vôd z vrtov na území prevádzky, zmena nakladania so splaškovými vodami, doplnenie zoznamu produkovaných odpadov v prevádzke a schválenie zmien :

- a) Havarijného plánu pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi
- b) Manipulačno-prevádzkového poriadku pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi
- c) Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení
- d) Príručky k používaniu AMS

Po preskúmaní predložených dokladov inšpekcia zistila, že žiadosť nespĺňa náležitosti, potrebné pre vydanie zmeny integrovaného povolenia a listom zn. 5527/OIPK-1635/06-Hg zo dňa 10.10.2006 vyzval prevádzkovateľa na doplnenie podania. Zároveň rozhodnutím č. 5528/OIPK-1630/06-Hg/720080103 zo dňa 10.10.2006 prerušila konanie a určila lehotu 30 dní do doručenia rozhodnutia na doplnenie žiadosti. Prevádzkovateľ doplnil žiadosť listom TU/84/06-Ho zo dňa 4.12.2006.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom zn. 1051- 900/07/Hg/720080103/Z1 zo dňa 15.1.2007 účastníkom konania (prevádzkovateľ, Hlavné mesto SR Bratislava); dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odbor ochrany ovzdušia, ochrany vôd, odpadového hospodárstva a Regionálny úrad verejného zdravotníctva) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Spaľovňa odpadu“. Inšpekcia zároveň doručila týmto subjektom žiadosť a dňa 15.1.2007 zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na svojej internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť. V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti sa súhlasne vyjadrili k žiadosti: ObÚŽP Bratislava – odbor ochrany ovzdušia, odbor odpadového hospodárstva, odbor štátnej vodnej správy a Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. Verejnosť sa k žiadosti v určenej lehote 30 dní stanoveným spôsobom nevyjadrila.

Nakoľko sa jedná o zmenu Integrovaného povolenia, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – vykonania ústneho pojednávania.

Inšpekcia súhlasí s doplnením zneškodňovania komunálnych odpadov v danej prevádzke o činnosť zhodnocovania R1 podľa prílohy č. 2 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, najmä z nasledovných dôvodov:

- energetický potenciál spracovaného komunálneho odpadu o priemernej výhrevnosti až  $8,25 \text{ MJ.kg}^{-1}$
- jestvujúcim a vyhovujúcim monitorovacím systémom sledovania emisií znečisťujúcich látok vo vypúšťaných odpadových plynach do ovzdušia
- zníženie prevádzkových nákladov prevádzky - spotreby doplnkového paliva zemného plynu a výroba tepla
- odstránenie znečisťovania a zlepšenie čistoty verejných priestranstiev mesta

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 82105 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

Doručuje sa :

1. OLO, a. s., Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava 2
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, Karloveská 2, 842 33 Bratislava
  - odbor ochrany ovzdušia
  - odbor štátnej vodnej správy
  - odbor odpadového hospodárstva
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, regionálny hygienik, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava